



SÉCURITÉ / SAFETY FIRST

Le personnel du domaine skiable est présent pour vous aider et vous guider, surveiller et prévenir les comportements à risque sur les pistes !
The ski area personnel are present to assist you and provide guidance as well as to survey and prevent dangerous behaviours on the slopes!

POUR QUE LA MONTAGNE RESTE UN PLAISIR : SO THAT EVERYONE CAN ENJOY THE MOUNTAIN:

- Je garde le contrôle ! J'adapte ma vitesse à mes capacités, à la piste et aux conditions.**
I'm always in control! I adjust my speed to my abilities, the slopes and the conditions.
- Je m'engage en douceur ! Je ralentis aux croisements et je suis attentif aux autres skieurs à l'approche.**
I cross safely! I slow down at slope crossings and am attentive when nearing other skiers.
- J'applique les priorités ! Je choisis une trajectoire qui assure la sécurité du skieur en contrebas.**
I respect the right of way! I choose a path that ensures the safety of those below me.
- Je lève le pied ! Je respecte les apprentis skieurs à l'approche de leurs espaces d'initiation.**
I slow down! I respect first-time skiers, especially when nearing their learning areas.
- Je pars bien équipé ! Je porte le casque. Mon matériel et mes réglages sont adaptés à mon niveau et aux conditions.**
I'm well-equipped! I wear a helmet and my equipment and ski bindings are adapted to my level and to the conditions.

RÈGLEMENTATION

L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques. La circulation sur les pistes de ski est réglementée par un arrêté municipal (extrait ci-dessous).

REGULATIONS

Access to the ski area is not allowed outside of the lifts' opening hours. Circulation on the slopes is regulated by a local bylaw (excerpt below).

HORS-PISTES

Attention, en dehors des pistes ouvertes, vous quittez le domaine SÉCURISÉ et BALISÉ et vous évoluez à vos risques et périls. Cette pratique implique de s'informer de la météo, du risque d'avalanche, de la nature du terrain et d'être équipé de matériel de sécurité : DVA, pelle, sonde, sac airbag, etc. N'hésitez pas à prendre conseil auprès des professionnels de la station.

OFF PISTE

Warning, when skiing on slopes other than the marked, open & secured areas, you do so at your own risk. If doing so, please take the time to check the weather forecast, avalanche risk & the nature of the terrain and ensure you are fully equipped with safety apparatus such as ADV, shovel, probe, airbag etc. Do not hesitate to ask for advice from the professionals on the resort.

ARRÊTÉ MUNICIPAL

Des arrêtés municipaux réglementent la pratique des sports de glisse. Ils précisent notamment :
- la définition des différentes zones et espaces du domaine skiable et les prescriptions les concernant
- les mesures de sécurité
- l'organisation des secours
- les obligations du pratiquant
Ces arrêtés sont consultables à la caisse centrale des remontées mécaniques.

BYLAW

Bylaws regulating snowboarding and skiing. The Deux Alpes ski area's municipalities have established a specific bylaw which specifies:
- safety measures
- rescue coordination
- ski area users' obligations
This bylaw can be consulted at the main ticket office.

ZONES LUDIQUES FREESTYLE

j'ai une utilisation adaptée des modules et des parcours et j'effectue une reconnaissance préalable ! L'ensemble des consignes de sécurité est rappelé à l'entrée de chaque zone.



FREESTYLE ZONES

I use the modules and terrain safely and I always look before I jump! Safety information is displayed and explained at the start of each zone.

SECOURS / RESCUE

+ 33 (0)4 76 79 75 02



RETROUVEZ LE PLAN DES ITINÉRAIRES DE RANDONNÉE en ligne et en Caisse Centrale

HIKING MAPS AND ITINERARIES available online and at the main ticket office



RENSEIGNEMENTS DOMAINE SKIABLE / INFORMATION
Tél. +33 (0) 4 76 79 75 01 - www.skipass-2alpes.com

SERVICE DE SECOURS ET DES PISTES / SKI PATROL
S'adresser à la remontée mécanique la plus proche.
For emergency, contact ski patrol or lift personnel.
Tél. + 33 (0)4 76 79 75 02

More than an App!
Bien plus qu'une appli!

2 Alpes APP V.1

- Prévisions météo
- Webcams
- Infos live : pistes et remontées mécaniques
- Animations de la semaine
- Weather forecast
- Webcams
- Live info: slopes & ski lifts
- Events of the week

Ne pas jeter sur la voie publique. / Please do not litter.

Imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement / Printed on paper from sustainably-managed forests.